

STEREO ABHÖREINHEIT APKSDI-RU



Die Abhöreinheit **APKsdi-RU** verfügt über einen 3GBit SDI Videoeingang mit Zugriff auf alle 16 Audiospuren und „loop through“ Videoausgang, zwei analoge Lautsprecherausgänge sowie einen frontseitigen 6,3mm Klinken-Kopfhöreranschluss und ist für Bearbeitungs-, Produktions- und Kontrollplätze mit 2-kanaliger Abhörsituation konzipiert.

Neben den Standard Abhörfunktionen wie Phasentausch, Monobildung, nur linker Kanal (LL) bzw. nur rechter Kanal (RR) auf beide Lautsprecherausgänge stehen Lautstärkeregelung für die Lautsprecherausgänge und die Kopfhörerausgänge sowie eine Dämpfung zur Verfügung (auch als GPI verfügbar).

Zur Anpassung von Audiolaufzeiten an die Abhörumgebungen oder an ein Videobild kann eine permanente und eine temporäre Audioverzögerung bis 170ms in beide Lautsprecherausgänge einschleifen werden.

Die Abhöreinheit **APKsdi-RU** ist in einem kompakten Auftischgehäuse verbaut. Mit zwei separat erhältlichen Winkeln lässt sich das Gehäuse in einem 19“ Schrank verbauen.

MERKMALE DER BEDIENUNG

- 8 Quellenwahl- und 7 Funktionstasten, beleuchtet
- 1x Pegelsteller für die Lautsprecherverstärkung

SONDERFUNKTIONEN

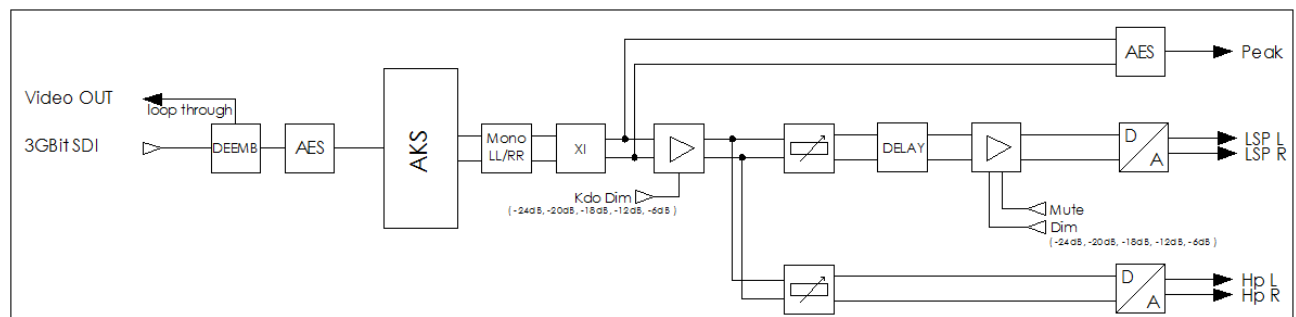
- Statische und dynamische Audioverzögerung, max. 170ms
- Steuerungseingang für extern DIM und extern MUTE

MERKMALE DER AUDIOVERARBEITUNG

- 1x 3GBit SDI Videoeingang mit Audiodeembedder mit SDI „loop through“ Ausgang
- 2x analoger Lautsprecherausgang
- 1x digitaler Messausgang
- GPI mit Dim/Mute, 15pol. Sub-D female

*je

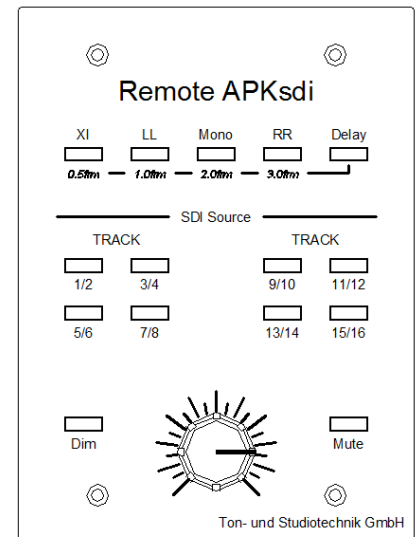
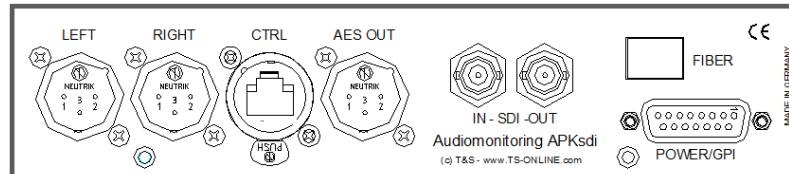
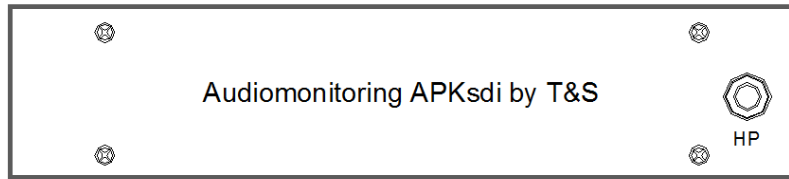
PRINZIPSCHALTBIOD



SYSTEME/OPTIONEN/ZUBEHÖR

- ◆ **TS101110** Digitale Abhöreinheit **APKsdi-RU** incl. Spannungsnetzteil
- ◆ **822697** 2 Stück Montagewinkel APK, St 2mm, sw

FRONT- UND RÜCKANSICHT DER ABHÖREINHEITEN APKSDI-RU



TECHNISCHE UND MECHANISCHE DATEN

- ◆ **Abmessungen** AV: 200 x 44 x 160mm (ohne Armatur)
RU: 100 x 135 x 25..45mm
- ◆ **Gewicht** < 1.5 kg
- ◆ **Spannungsversorgung** +12Vdc
- ◆ **Leistungsaufnahme** < 20 VA
- ◆ **Signalverarbeitung** 28 Bit
- ◆ **Samplefrequenz** 48 kHz
- ◆ **Analoge Ausgänge** 2x Monitor OUT XLR male (Pin2: OUT(+), Pin3: OUT(-), Pin1: Shield)
1x Stereo Kopfhörer OUT, 6,3mm Klinke
- ◆ **Digitale Ausgänge** 1x Messen OUT XLR male (Pin2: OUT(+), Pin3: OUT(-), Pin1: Shield)
- ◆ **Auflösung Analog Wandler** 24 Bit
- ◆ **Max. Ein-/Ausgangspegel** + 15 dBu = 0 dBFS
- ◆ **Video Eingänge** 1x 3GBit SDI IN, BNC (Fiber Input optional)
- ◆ **Video Ausgänge** 1x „loop through“ SDI OUT, BNC (Fiber Output optional)
- ◆ **Steuerung GPI** DIM IN (Pin11), DIM OUT (Pin3), MUTE IN (Pin12)
+12Vdc (Pin 2/10), GND (Pin 1/9), 15pol. Sub-D female
Inputs TTL Input low active, Outputs Open Collector 12-24Vdc 20mA.

SICHERHEITSHINWEISE

Bitte untersuchen Sie die Geräte und das Zubehör sofort nach dem Auspacken auf Transportschäden. Ein beschädigtes Gerät oder beschädigtes Zubehör darf keinesfalls an das Stromnetz angeschlossen werden. Im Schadensfall kontaktieren Sie bitte den Lieferanten.

Um die Gefahr eines elektrischen Schlages zu vermeiden, halten Sie die Abhöreinheit APK geschlossen. Das Öffnen und Reparieren der Geräte darf nur von qualifiziertem Fachpersonal unter Einhaltung aller geltenden Vorschriften durchgeführt werden.

Ein Gerät, welches mechanisch beschädigt oder in das Flüssigkeit eingedrungen ist, darf nicht ans Stromnetz angeschlossen werden. Bei angeschlossenen Geräten bitte sofort Netzstecker ziehen.

Vor dem Anschluss an das Stromnetz muss überprüft werden, ob die Stromanschlusswerte der Geräte (Spannung, Netzfrequenz) mit dem Netz übereinstimmen.

➤ Quellenwahl

- Funktion:** Anwahl einer Abhörquellen aus dem SDI Videosignal.
Bedienung: Quellentaste **TRACK X** (x=1/2..15/16) der gewünschten Abhörquelle drücken.
Anmerkung: Der gewählte Kanal wird auf die Lautsprecherwege geschaltet.
Zur Kontrolle leuchtet die jeweilige Quellentaste.
Die Quellentasten sind untereinander gegenseitig und selbstablösend.

➤ Phasentausch

- Funktion:** Drehen der Phase auf dem linken Lautsprecherweg um 180°.
Bedienung: Funktionstaste **XI** drücken.
Anmerkung: Ein erneutes Drücken der Funktionstaste **XI** nimmt den Phasentausch zurück.

➤ Abhörmodus Mono

- Funktion:** Ausspielen der Abhörquelle in Mono.
Bedienung: Funktionstaste **Mono** drücken.
Anmerkung: Das Aktivieren der Funktion **Mono** löst die Funktionen **LL** und **RR** ab.
Ein erneutes Drücken der Funktionstaste **Mono** nimmt die Funktion zurück.

➤ Abhörmodus LL

- Funktion:** Aufschalten des linken Kanals der Abhörquelle auf beide Lautsprecherwege.
Bedienung: Funktionstaste **LL** drücken.
Anmerkung: Das Aktivieren der Funktion **LL** löst die Funktionen **Mono** und **RR** ab.
Ein erneutes Drücken der Funktionstaste **LL** nimmt die Funktion zurück.

➤ Abhörmodus RR

- Funktion:** Aufschalten des rechten Kanals der Abhörquelle auf beide Lautsprecherwege.
Bedienung: Funktionstaste **RR** drücken.
Anmerkung: Das Aktivieren der Funktion **RR** löst die Funktionen **Mono** und **LL** ab.
Ein erneutes Drücken der Funktionstaste **RR** nimmt die Funktion zurück.

➤ Audioverzögerung Delay, dynamisch

- Funktion:** Zuschalten einer dynamischen Audioverzögerung.
Bedienung: Funktionstaste **Delay** drücken und gedrückt halten.
Drücken der Funktionstaste **XI** verzögert das Signal um 0.5 Frame.
Drücken der Funktionstaste **LL** verzögert das Signal um 1 Frame.
Drücken der Funktionstaste **Mono** verzögert das Signal um 2 Frames.
Drücken der Funktionstaste **RR** verzögert das Signal um 3 Frames.
Anmerkung: Die Funktionstaste **XI, LL, Mono** und **RR** sind gegenseitig und selbstablösend.
Eine aktive dynamische Verzögerung wird durch die Funktionstaste **Delay** signalisiert.
Die maximale Verzögerung der statischen und dynamischen Verzögerung beträgt 170ms.

➤ Lautsprecher dimmen

- Funktion:** Dimmen der Lautsprecherwege.
Bedienung: Funktionstaste **Dim** drücken **ODER** Steuerungseingang **DIM** aktivieren.
Anmerkung: Bei aktiver Funktion leuchtet zur Kontrolle die Funktionstaste **DIM** und der Steuerungsausgang **DIM** wird aktiviert.
Die Funktion bleibt solange aktiv, bis der Steuerungseingang **DIM** deaktiviert wird und/oder die Funktionstaste **Dim** erneut gedrückt wurde.
DER STEUERUNGSEINGANG UND DIE TASTENFUNKTION SIND NICHT GEGENSEITIG ABLÖSEND!

➤ Lautsprecher muten

- Funktion:** Abschalten der Lautsprecherwege.
Bedienung: Funktionstaste **Mute** drücken **ODER** Steuerungseingang **MUTE** aktivieren.
Anmerkung: Bei aktiver Funktion leuchtet zur Kontrolle die Funktionstaste **Mute**.
Die Funktion bleibt solange aktiv, bis der Steuerungseingang **MUTE** deaktiviert wird und/oder die Funktionstaste **Mute** erneut gedrückt wurde.
DER STEUERUNGSEINGANG UND DIE TASTENFUNKTION SIND NICHT GEGENSEITIG ABLÖSEND!

➤ Lautstärke LSP/HP einstellen

- Funktion:** Einstellen der Lautstärke des Abhörsignals auf den beiden Lautsprechern und auf dem Kopfhörerausgang.
Bedienung: Potentiometer in die gewünschte Stellung drehen.
Anmerkung: Beim Einstellen langsam vom linken Anschlag (OFF) im Uhrzeigersinn drehen, bis die gewünschte Lautstärke erreicht ist.

➤ Audioverzögerung Delay, statisch

Funktion: Konfiguration der statischen Audioverzögerung.

Bedienung: Funktionstaste **Delay** während der kompletten Konfiguration drücken und gedrückt halten.
Nach ca. 5 Sekunden signalisiert das kurze Aufleuchten der vier Funktionstasten den Beginn der Konfiguration.
Funktionstaste **XI** für eine Verzögerung um zusätzlich 20ms drücken.
Funktionstaste **LL** für eine Verzögerung um zusätzlich 40ms drücken.
Funktionstaste **Mono** für eine Verzögerung um zusätzlich 80ms drücken.
Funktionstaste **RR** für eine Verzögerung um zusätzlich 120ms drücken.

Anmerkung: Die statische Verzögerung dient z. B. der Anpassung der Laufzeit an ein Display.
Die angewählte Verzögerungszeit wird durch die vier Funktionstasten signalisiert.
Die maximale Verzögerung der statischen und dynamischen Verzögerung beträgt 170ms.
Die Einstellung wird in einem nichtflüchtigen Speicher abgelegt und bei einem Neustart wieder hergestellt.

➤ Pegelabsenkung DIM setzen

Funktion: Definition der Pegelabsenkung bei aktivierter DIM - Funktion.

Bedienung: Taste **Dim** während der kompletten Konfiguration drücken und gedrückt halten.
Nach ca. 5 Sekunden signalisiert das kurze Aufleuchten der vier Funktionstasten den Beginn der Konfiguration.
Funktionstaste **XI** für eine Pegelabsenkung um 6dB drücken.
Funktionstaste **LL** für eine Pegelabsenkung um 12dB drücken.
Funktionstaste **Mono** für eine Pegelabsenkung um 18dB drücken.
Funktionstaste **RR** für eine Pegelabsenkung um 24dB drücken.

Anmerkung: Die Einstellung wird in einem nichtflüchtigen Speicher abgelegt und bei einem Neustart wieder hergestellt.